

¹قَوْلُ الرَّبِّ الَّذِي صَارَ إِلَى مِيخَا الْمُورِشَتِيِّ فِي أَيَّامِ
يُونَامَ وَآخَارَ وَحَرْقِيَا مُلُوكِ يَهُودَا، الَّذِي رَأَهُ عَلَى
السَّامِرَةِ وَأُورُشَلِيمَ،² اِسْمَعُوا أَيُّهَا الشُّعُوبُ جَمِيعُكُمْ.
أَضْعِي أَيُّهَا الْأَرْضُ وَمِلُؤُهَا. وَلَيْكِنِ السَّيِّدُ الرَّبُّ شَاهِدًا
عَلَيْكُمْ، السَّيِّدُ مِنْ هَيْكَلِ قُدْسِهِ.³ فَإِنَّهُ هُوَذَا الرَّبُّ يَخْرُجُ
مِنْ مَكَانِهِ وَيَنْزِلُ وَيَمْشِي عَلَى سَوَامِخِ الْأَرْضِ،⁴ قَتْدُوبُ
الْجِبَالِ تَحْتَهُ، وَتَسْقُ الْوُدْيَانُ كَالسَّمْعِ قَدَامَ النَّارِ. كَالْمَاءِ
الْمُنْصَبِّ فِي مُنَحَدَرٍ. كُلُّ هَذَا مِنْ أَجْلِ إِنْهُمْ يَعْقُوبُ وَمِنْ
أَجْلِ خَطِيئَةِ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ. مَا هُوَ ذَنْبُ يَعْقُوبَ. أَلَيْسَ هُوَ
السَّامِرَةُ. وَمَا هِيَ مُزْنَعَاتُ يَهُودَا. أَلَيْسَتْ هِيَ
أُورُشَلِيمَ.⁶ فَأَجْعَلِ السَّامِرَةَ حَرَبَةً فِي الْبَرِّيَّةِ، مَعَارِسَ
لِلْكُرُومِ، وَأَلْقِي جِبَارَتَهَا إِلَى الْوَادِي، وَأَكْشِفْ
أُسُسَهَا.⁷ وَجَمِيعُ تَمَاثِيلِهَا الْمَنْخُوتَةِ تُحْطَمُ، وَكُلُّ أَغْقَارِهَا
تُحْرَقُ بِالنَّارِ، وَجَمِيعُ أَصْنَامِهَا أَجْعَلُهَا حَرَابًا، لِأَنَّهَا مِنْ
غُفْرِ الزَّانِيَةِ جَمَعْتُهَا وَإِلَى غُفْرِ الزَّانِيَةِ تَعُودُ.⁸ مِنْ أَجْلِ
ذَلِكَ أَنُوحُ وَأُولُولُ. أَمْشِي خَافِيًا وَغُرْبَانًا. أَصْنَعُ نَحِيبًا
كَبِتَاتِ آوِي وَتَوْحًا كَرَعَالِ النَّعَامِ.⁹ لِأَنَّ جِرَاحَاتِهَا عَدِيمَةٌ
السَّقَاءِ، لِأَنَّهَا قَدْ أَتَتْ إِلَى يَهُودَا، وَصَلَتْ إِلَى بَابِ شَعْبِي
إِلَى أُورُشَلِيمَ.¹⁰ لَا تُخْبِرُوا فِي جَتِّ لَا تَبْكُوا فِي عَكَاءَ.
تَمْرَغِي فِي التُّرَابِ فِي بَيْتِ عَفْرَةٍ.¹¹ أَغْبِرِي يَا سَاكِنَةَ
شَافِيرَ غُرْبَانَةٍ وَحَجَلَةٍ. السَّاكِنَةُ فِي صَاتَانٍ لَا تَخْرُجُ. تَوْحُ
بَيْتِ هَابِصِلَ يَأْخُذُ عِنْدَكُمْ مَقَامَهُ،¹² لِأَنَّ السَّاكِنَةَ فِي
مَارُوثَ اعْتَمَّتْ لِأَجْلِ خَيْرَاتِهَا، لِأَنَّ شَرًّا قَدْ تَزَلَّ مِنْ عِنْدِ
الرَّبِّ إِلَى بَابِ أُورُشَلِيمَ.¹³ سُدِّي الْمَرْكَبَةَ بِالْجَوَادِ يَا
سَاكِنَةَ لَاحِيشَ. هِيَ أَوَّلُ خَطِيئَةٍ لِابْنَةِ صَهْيُونَ لِأَنَّهُ فِيكَ
وُجِدَتْ ذُنُوبُ إِسْرَائِيلَ.¹⁴ لِذَلِكَ تُعْطِينَ إِطْلَاقًا لِمُورِشَةَ
جَتِّ. تَصِيرُ بُيُوتُ أَكْرِبَ كَادِبَةٍ لِمُلُوكِ إِسْرَائِيلَ.¹⁵ أَنِّي
إِلَيْكَ أَيْضًا بِالْوَارِثِ يَا سَاكِنَةَ مَرِيشَةَ. يَأْتِي إِلَى عَدْلَامَ
مَجْدُ إِسْرَائِيلَ.¹⁶ كُونِي قَرْعَاءَ وَجُرِّي مِنْ أَجْلِ بَيْتِي
تَعْمِيكَ. وَسَعِي قَرْعَتِكَ كَالنَّسْرِ، لِأَنَّهُمْ قَدْ اتَّقُوا عَنكَ.

¹قَوْلُ الرَّبِّ الَّذِي صَارَ إِلَى مِيخَا الْمُورِشَتِيِّ فِي أَيَّامِ
يُونَامَ وَآخَارَ وَحَرْقِيَا مُلُوكِ يَهُودَا، الَّذِي رَأَهُ عَلَى
السَّامِرَةِ وَأُورُشَلِيمَ،² اِسْمَعُوا أَيُّهَا الشُّعُوبُ جَمِيعُكُمْ.
أَضْعِي أَيُّهَا الْأَرْضُ وَمِلُؤُهَا. وَلَيْكِنِ السَّيِّدُ الرَّبُّ شَاهِدًا
عَلَيْكُمْ، السَّيِّدُ مِنْ هَيْكَلِ قُدْسِهِ.³ فَإِنَّهُ هُوَذَا الرَّبُّ يَخْرُجُ
مِنْ مَكَانِهِ وَيَنْزِلُ وَيَمْشِي عَلَى سَوَامِخِ الْأَرْضِ،⁴ قَتْدُوبُ
الْجِبَالِ تَحْتَهُ، وَتَسْقُ الْوُدْيَانُ كَالسَّمْعِ قَدَامَ النَّارِ. كَالْمَاءِ
الْمُنْصَبِّ فِي مُنَحَدَرٍ. كُلُّ هَذَا مِنْ أَجْلِ إِنْهُمْ يَعْقُوبُ وَمِنْ
أَجْلِ خَطِيئَةِ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ. مَا هُوَ ذَنْبُ يَعْقُوبَ. أَلَيْسَ هُوَ
السَّامِرَةُ. وَمَا هِيَ مُزْنَعَاتُ يَهُودَا. أَلَيْسَتْ هِيَ
أُورُشَلِيمَ.⁶ فَأَجْعَلِ السَّامِرَةَ حَرَبَةً فِي الْبَرِّيَّةِ، مَعَارِسَ
لِلْكُرُومِ، وَأَلْقِي جِبَارَتَهَا إِلَى الْوَادِي، وَأَكْشِفْ
أُسُسَهَا.⁷ وَجَمِيعُ تَمَاثِيلِهَا الْمَنْخُوتَةِ تُحْطَمُ، وَكُلُّ أَغْقَارِهَا
تُحْرَقُ بِالنَّارِ، وَجَمِيعُ أَصْنَامِهَا أَجْعَلُهَا حَرَابًا، لِأَنَّهَا مِنْ
غُفْرِ الزَّانِيَةِ جَمَعْتُهَا وَإِلَى غُفْرِ الزَّانِيَةِ تَعُودُ.⁸ مِنْ أَجْلِ
ذَلِكَ أَنُوحُ وَأُولُولُ. أَمْشِي خَافِيًا وَغُرْبَانًا. أَصْنَعُ نَحِيبًا
كَبِتَاتِ آوِي وَتَوْحًا كَرَعَالِ النَّعَامِ.⁹ لِأَنَّ جِرَاحَاتِهَا عَدِيمَةٌ
السَّقَاءِ، لِأَنَّهَا قَدْ أَتَتْ إِلَى يَهُودَا، وَصَلَتْ إِلَى بَابِ شَعْبِي
إِلَى أُورُشَلِيمَ.¹⁰ لَا تُخْبِرُوا فِي جَتِّ لَا تَبْكُوا فِي عَكَاءَ.
تَمْرَغِي فِي التُّرَابِ فِي بَيْتِ عَفْرَةٍ.¹¹ أَغْبِرِي يَا سَاكِنَةَ
شَافِيرَ غُرْبَانَةٍ وَحَجَلَةٍ. السَّاكِنَةُ فِي صَاتَانٍ لَا تَخْرُجُ. تَوْحُ
بَيْتِ هَابِصِلَ يَأْخُذُ عِنْدَكُمْ مَقَامَهُ،¹² لِأَنَّ السَّاكِنَةَ فِي
مَارُوثَ اعْتَمَّتْ لِأَجْلِ خَيْرَاتِهَا، لِأَنَّ شَرًّا قَدْ تَزَلَّ مِنْ عِنْدِ
الرَّبِّ إِلَى بَابِ أُورُشَلِيمَ.¹³ سُدِّي الْمَرْكَبَةَ بِالْجَوَادِ يَا
سَاكِنَةَ لَاحِيشَ. هِيَ أَوَّلُ خَطِيئَةٍ لِابْنَةِ صَهْيُونَ لِأَنَّهُ فِيكَ
وُجِدَتْ ذُنُوبُ إِسْرَائِيلَ.¹⁴ لِذَلِكَ تُعْطِينَ إِطْلَاقًا لِمُورِشَةَ
جَتِّ. تَصِيرُ بُيُوتُ أَكْرِبَ كَادِبَةٍ لِمُلُوكِ إِسْرَائِيلَ.¹⁵ أَنِّي
إِلَيْكَ أَيْضًا بِالْوَارِثِ يَا سَاكِنَةَ مَرِيشَةَ. يَأْتِي إِلَى عَدْلَامَ
مَجْدُ إِسْرَائِيلَ.¹⁶ كُونِي قَرْعَاءَ وَجُرِّي مِنْ أَجْلِ بَيْتِي
تَعْمِيكَ. وَسَعِي قَرْعَتِكَ كَالنَّسْرِ، لِأَنَّهُمْ قَدْ اتَّقُوا عَنكَ.